

When stiff and sore and scarred
I take away my hand
From leaning on it hard
In grass and sand,

The hurt is not enough:
I long for weight and strength
To feel the earth as rough
To all my length.

Примечание.

Это стихотворение неоднократно переводилось на русский язык, в том числе Б.Зверевым, Алёной Алексеевой, Владом Дерябиным, Валерием Чижиком.



Бесконечный миг

Он стал там на ветру, но только кто ж,
вдали, меж клёнов, бледный, но не дух?
Для Марта был он чересчур хорош
и будоражил зрение и слух.

И я сказал: "Цветущий Парадиз!"
Казалось, будто это вправду Рай.
Не верилось при виде пышных риз
в такой роскошный изобильный Май.

Мы созерцали странный мир лишь миг.
Иллюзия линяла на наяву.
Я всё постиг, добравшись напрямик:
то бук не сбросил старую листву...